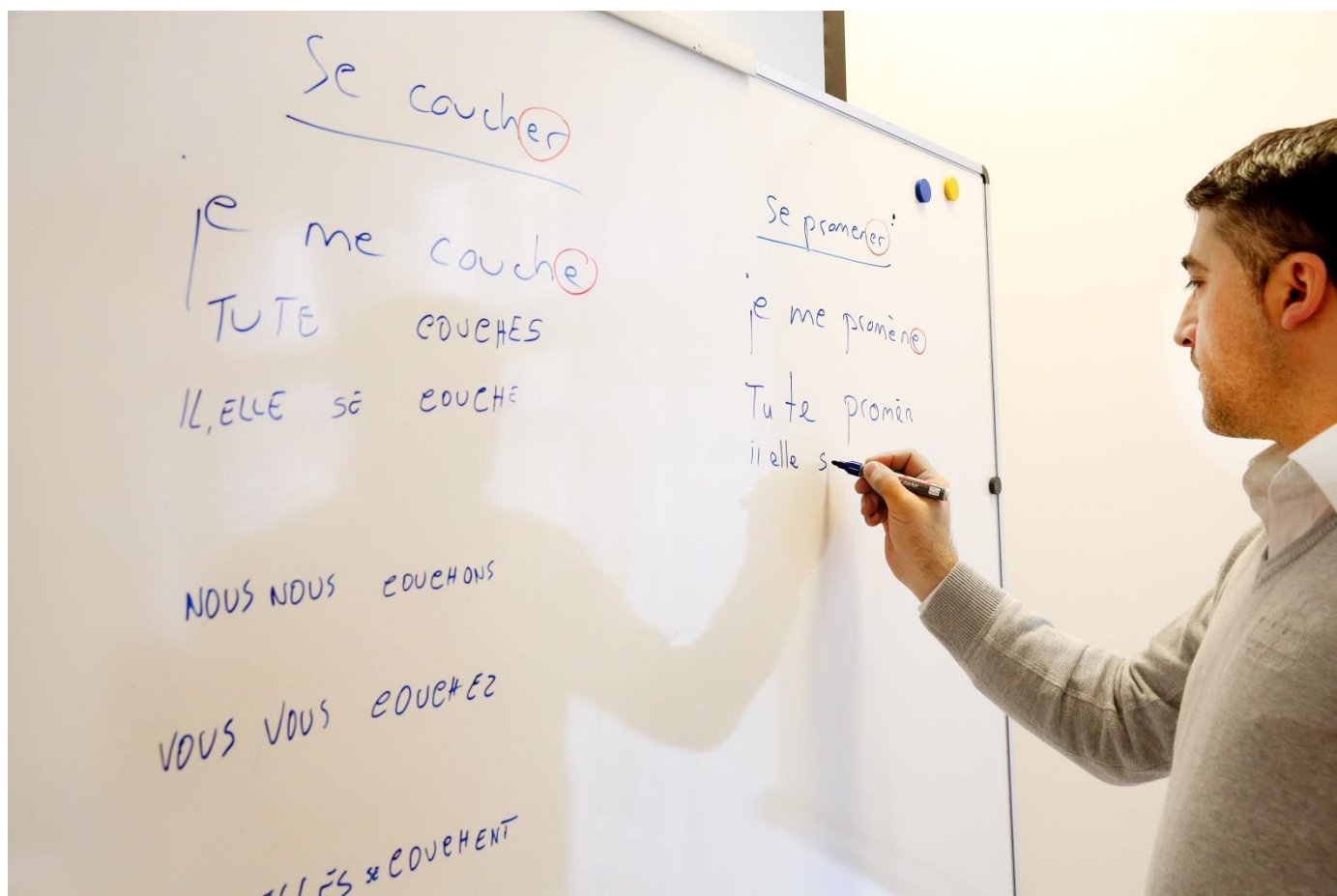


# RAPPORT ANNUEL DU C9FBA POUR L'ANNEE 2019



Le C9FBA, ce sont neuf associations actives dans la formation de base des adultes. Plus de renseignements en cliquant sur les liens ci-dessous.

**camarada**



**réalise**



**voie F**  
ESPACE DE FORMATION POUR LES FEMMES

## RAPPORT ANNUEL DU C9FBA POUR L'ANNEE 2019

L'année 2019 a été une année de transition pour le C9FBA. Les démarches entamées en 2018 pour faire reconnaître le certificat du C9FBA par FIDE, pour les niveaux de français A2 et B1 se sont poursuivies durant toute l'année 2019 et se continueront en 2020. Nous œuvrons afin de pouvoir offrir aux habitant-e-s de Genève ayant le désir de valider leurs compétences linguistiques ou d'entrer en formation qualifiante, d'entamer des démarches administratives ou de se naturaliser, un examen qui sera reconnu par le Secrétariat d'Etat aux Migrations à Berne.

### **Coordination et collaboration inter-associative**

Le Comité du C9FBA a décidé d'introduire de nouvelles méthodes de gouvernance et de suivi de ses activités. Certaines des associations ont émis le souhait de développer les collaborations entre associations afin de mieux coordonner les offres de formation. Des formations-passerelles entre les formations de plusieurs institutions ont été mises sur pied dès l'automne 2019

Un premier groupe de travail a mis sur pied le cahier des charges de la coordinatrice ainsi qu'un planning annuel des tâches.

Un second groupe de travail a préparé le budget de l'année 2020.

Deux des institutions du C9FBA, Voie F et Camarada, se sont réunies afin de mettre sur pied un cours passerelle pour favoriser l'autonomie en TIC de femmes migrantes.

### **Partage de compétences et échanges de pratiques**

#### *Une formation interne sur les compétences de base*

En février 2019, le C9FBA a reçu Madame Brigitte Pythoud, directrice romande de l'association Lire et Ecrire. Celle-ci est venue exposer aux enseignant.e.s, aux membres du comité et des différents groupes de travail du C9FBA, les tendances, enjeux et nouvelle législation en matière de compétences de base. Il est impératif que notre société s'engage mieux en faveur du développement des compétences de base qui sont souvent les oubliées des politiques sociales. Les TIC sont de plus en plus utilisées dans la vie quotidienne, que ce soit pour prendre un billet de train ou de bus ou accéder à des services de l'administration. Il faudra développer des accompagnements pour les personnes n'ayant pas accès aux TIC. Madame Pythoud a complété son exposé en nous parlant du cadre légal (Loi sur la formation continue, loi sur l'intégration des étrangers) et des différentes institutions actives dans la formation de base des adultes au niveau romand.

## *Révision du référentiel TIC*

Le groupe de travail TIC a commencé à l'automne 2019 la mise à jour du référentiel du C9FBA en TIC. Celui-ci avait déjà été révisé en 2017. En effet, tout ce qui a trait à l'informatique et au monde digital évolue rapidement et la révision du référentiel s'avérait nécessaire.

Les travaux se poursuivront durant l'année 2020.

## *Révision du référentiel en Mathématiques de base*

Notre collègue Sylvie Pradervand, responsable de formation à l'UOG a participé à deux séances de travail du SEFRI visant à élaborer un cadre d'orientation pour les compétences de base en mathématiques élémentaires.

Les travaux se poursuivront durant l'année 2020.

## **Promotion de la formation de base des adultes**

En novembre 2019, deux membres du Comité du C9FBA, Christophe Guillaume et Carole Breukel, ainsi que la coordinatrice ont participé à un colloque organisé par Lire et Ecrire à Berne. Un atelier présentant le C9FBA, son historique et ses particularités a été animé par les deux membres du comité.

En décembre 2019, le comité a reçu lors de sa séance le secrétaire général de la Fédération Lire et Ecrire Suisse, Christian Maag, pour évoquer la suite de la campagne « simplement mieux ».

Un épisode de l'émission de radio de la RTS « Vacarme » a été enregistré dans les locaux, de Camarada lors d'un cours d'alphabétisation et de l'UOG durant une session d'examens oraux du C9FBA.

## **La reconnaissance de titre**

Depuis 2015, le Département de l'Instruction publique, de la formation et de la jeunesse reconnaît les examens de français, de mathématiques et de TIC de niveau 3 du C9FBA. Ceux-ci sont organisés prioritairement pour les élèves des institutions du C9FBA qui valident ainsi leurs formations, mais ils sont également ouverts à toute personne ayant besoin de faire reconnaître ses compétences.

## **Examens : sessions du C9FBA**

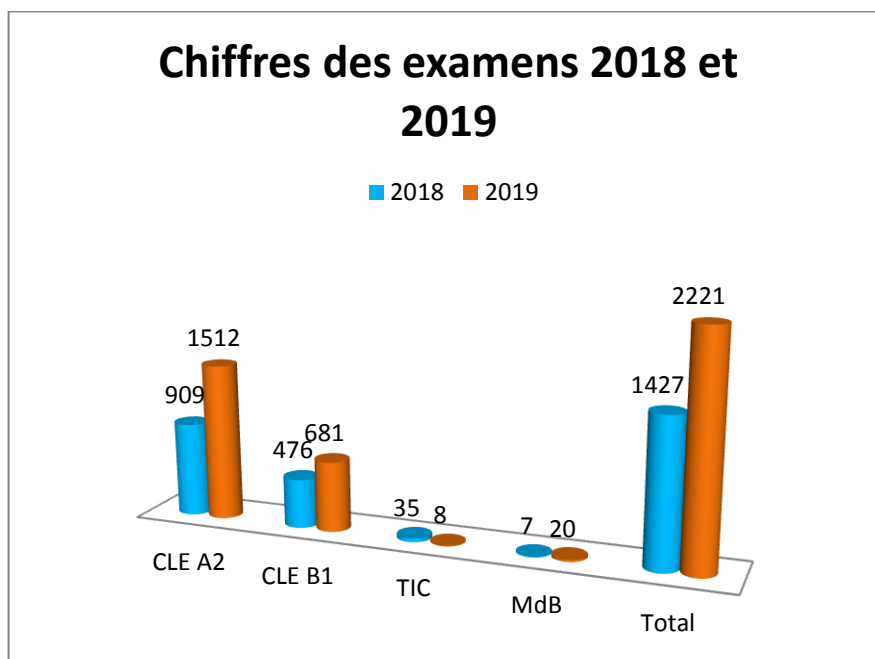
En 2019, trois sessions d'examens ont été organisées par le C9FBA.

- La première, fin janvier-début février était consacrée aux examens de français de niveau A2 et B1.
- En juin, le français, les mathématiques et les TIC ont été testés.
- En décembre, une session spéciale était consacrée aux seuls examens de français de niveau A2.

## Examens : sessions de l'UOG et de l'OSEO

En 2019, les deux institutions membres du C9FBA ont continué à organiser des examens par délégation. Les oraux de niveau B1 ont été organisés de façon hebdomadaire et les examens Lire et Ecrire de niveau A2 ont été organisés de façon mensuelle.

## Les chiffres comparés des examens en 2018 et en 2019



Le nombre total des examens a fortement augmenté en 2019. Seuls les examens TIC ont connu une forte baisse de participants, partiellement due à l'organisation d'une seule session. Les examens de Mathématiques ont connu plus de succès en raison de la participation d'une classe complète d'élèves provenant d'un programme PAI. En français, l'organisation de trois grandes sessions au lieu des deux habituelles a permis à de nombreux élèves des organisations du C9FBA de valider leurs acquis.

Deux associations du C9FBA, l'OSEO et l'UOG ont fait passer plus d'examens de français A2 à l'écrit et B1 à l'oral à des personnes ayant besoin d'un certificat pour des raisons administratives (p. ex. pour la naturalisation). Ces examens ont commencé dès janvier alors qu'en 2018 ils avaient été organisés seulement dès le mois de mai.

## Les chiffres des examens en 2019

### Nombre d'examens passés en 2019

<b>Examens C9FBA</b>					
Janvier février 2019					
	CLE A2	CLE B1	TIC	MdB	<b>Total</b>
	147	54	-	-	<b>201</b>
Jun 2019					
	CLE A2	CLE B1	TIC	MdB	<b>Total</b>
	259	100	8	20	<b>387</b>
Décembre 2019					
	CLE A2	CLE B1	TIC	MdB	<b>Total</b>
	299	-	-	-	<b>299</b>
<i>Sous-total</i>	<i>705</i>	<i>154</i>	<i>8</i>	<i>20</i>	<b><i>887</i></b>
<b>Examens du C9FBA délégués: UOG/OSEO</b>					
	CLE A2 L&E	CLE B1 C			
Janvier 2019		32			
Février 2019	49	44			
Mars 2019	145	52			
Avril 2019	48	43			
Mai 2019	101	58			
Jun 2019	43	77			
Août 2019	46	7			
Septembre 2019	98	45			
Octobre 2019	99	58			
Novembre 2019	96	58			
Décembre 2019	82	53			
<i>Sous-total</i>	<i>807</i>	<i>527</i>			<b><i>1334</i></b>
<b>Ensemble des examens:</b>					
	CLE A2	CLE B1	TIC	MdB	Total
TOTAL 2019	<b>1512</b>	<b>681</b>	<b>8</b>	<b>20</b>	<b>2221</b>
Total 2018	<b>909</b>	<b>476</b>	<b>35</b>	<b>7</b>	<b>1427</b>
Augmentation	<b>40%</b>	<b>30%</b>	<b>-77%</b>	<b>+65%</b>	<b>+36%</b>

## La reconnaissance de nos examens par FIDE

Débuté en 2018, le processus de reconnaissance des examens de français du C9FBA a pris plus de temps qu'escompté.

Durant l'année 2019, un groupe de travail composé d'expert.e.s en français s'est réuni à une dizaine de reprises afin d'adapter tant les examens que le processus d'examen aux exigences de FIDE.

Nos examens de français sont reconnus par le Département de l'Instruction publique, de la jeunesse et de la formation depuis 2015. La reconnaissance par FIDE nous permettra d'offrir aux résident.e.s de Genève ayant besoin de valider leur niveau de français, des examens de qualité, avec un contenu local et une prise en compte spécifique des besoins d'un public peu ou pas scolarisé (soin dans l'énoncé des consignes, langage simplifiés, temps adapté etc.). La nouvelle loi sur les étrangers et l'intégration (LEI), qui oblige les détenteurs de permis de séjours en Suisse à faire la preuve de leur connaissance d'une langue nationale, oblige les cantons à adapter leurs offres de formation et de validation de celles-ci.

Dans le cadre des démarches de reconnaissance, nos examens et leurs grilles d'évaluation ont été révisés, tout en restant dans la ligne de nos référentiels.

Les travaux visant à la reconnaissance de nos examens se poursuivront en 2020.

## Réseau

### CRFBA :

Le C9FBA n'est pas membre de la CRFBA mais est représenté au sein de son Comité par la présence de son Président

### Forum d'agglomération du Grand Genève :

Depuis sa constitution en 2013, le C9FBA est membre du « collège économique ».

Notre Président occupe le siège de titulaire et notre vice-présidente celui de suppléante.

### Le C9FBA et son comité élu lors de l'Assemblée générale du 9 mai 2019

MEMBRE	Prénom + NOM	Titre
CAMARADA	Caroline EICHENBERGER	Directrice
LA ROSERAIE	Fabrice ROMAN	Directeur
LIRE & ECRIRE	Silvia FREI	Directrice
OSEO	Léna STRASSER	Responsable de Formation
REALISE	Laurence MONNARD	Responsable département formation, coaching et placement
UOG	Christophe GUILLAUME	Secrétaire général
UPA	Albana KRASNIQI	Directrice
UPCGe	Danièle STOW	Directrice
VOIE F	Julia MONTEFUSCO LECHENNE	Directrice
Président :	<b>Christophe GUILLAUME</b>	
Vice-Présidente :	<b>Léna STRASSER</b>	
Non membre du comité C9FBA	Catherine Metford Perroulaz	Coordinatrice du C9FBA

## Partenariats

### 1) *OFPC - SEFRI*

L'OFPC adresse au C9FBA des personnes de son programme Qualification+ afin que celui-ci établisse un positionnement en français, mathématiques ou TIC. Le C9FBA détermine ensuite si la personne concernée a besoin, ou non, d'une formation et si c'est le cas, propose un ou plusieurs cours que l'étudiant pourra suivre afin de parfaire ses compétences de base nécessaires à une formation qualifiante.

En 2019, 131 personnes ont été adressées pour des positionnements au C9FBA. 55 femmes et 76 hommes. Le programme Qualification+ permet une entrée en formation professionnelle qualifiante aux personnes ayant déjà une expérience professionnelle.

### 2) *Le BIE et l'OCPM*

Ces deux institutions sont des partenaires indispensables au développement du C9FBA. Ce sont avec ces deux partenaires que sont définis les besoins du canton de Genève en formation pour les migrants et en tests de connaissance de français pour les personnes désirant obtenir la nationalité suisse ou un renouvellement de permis de travail.

### 3) *La Maison des langues de l'Université de Genève*

La Maison des langues accompagne le C9FBA de son expertise depuis la mise sur pied des référentiels de français. La Maison des langues supervise les contenus des examens de français, ainsi que leur déroulement.

### 4) *Réseau Regard*

Le C9FBA a activement participé à l'élaboration d'un rapport de la société civile sur les droits fondamentaux à Genève. Celui-ci a été remis aux autorités genevoises (Ville de Genève et canton) lors d'une soirée le 2 avril 2019. Julia Montefusco, directrice de Voie F, y a fait une intervention remarquée.

## Remerciements

Le C9FBA remercie ses expertes en français pour leur précieuse collaboration tout au long de l'année. Il remercie ses examinatrices et examinateurs en français, mathématiques et TIC pour la préparation, la surveillance et la correction des examens.

Le C9FBA remercie l'Université ouvrière de Genève pour la mise à disposition d'une place de travail pour la Coordination du C9FBA.